

**Germany-Flensburg: Construction works for plants, mining and manufacturing and for buildings relating to the oil and gas industry**

**OJ S 100/2022 24/05/2022**

**Contract notice – utilities**

**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtwerke Flensburg GmbH

Postal address: Batteriestr. 48

Town: Flensburg

NUTS code: DEF01 Flensburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 24939

Country: Germany

Contact person: Hartmut Holtze

E-mail: [hartmut.holtze@stadtwerke-flensburg.de](mailto:hartmut.holtze@stadtwerke-flensburg.de)

Telephone: +49 461/487/1208

Fax: +49 461/487/1650

**Internet address(es):**

Main address: [www.stadtwerke-flensburg.de](http://www.stadtwerke-flensburg.de)

**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

<https://foerde-flat-cloud.de/index.php/s/N8HCQRFooS6pArQ>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.6. Main activity**

Production, transport and distribution of gas and heat

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Wärmespeicher II

**II.1.2. Main CPV code**

45250000 Construction works for plants, mining and manufacturing and for buildings relating to the oil and gas industry

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Planung, Fertigung, Montage und Inbetriebnahme eines Wärmespeichers im Heizkraftwerk der Stadtwerke Flensburg

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45223210 Structural steelworks, 44611000 Tanks

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEF0 Schleswig-Holstein

Main site or place of performance: Flensburg

### **II.2.4. Description of the procurement**

Der Liefer- und Leistungsumfang beinhaltet einen vollständigen, den Spezifikationen entsprechenden, funktionstüchtigen, isolierten und mit der Beendigung der Inbetriebnahme einsatzbereiten und nach KWKG förderfähigem Wärmespeicher, der innerhalb der Liefergrenzen OK Betonfundament und Schweißende / Flansch der anbindenden Rohrleitungen Be- / Entladung, Dampf und Zusatzwasser, vollumfänglich zu liefern und zu errichten ist.

Im Detail bedeutet dies insbesondere:

- Planung, Berechnung und Konstruktion
  - Fertigung, Lieferung, Montage
  - Angaben des AN über die Ausführung der Fundamente für die Speicherbehälter und Rohrunterstützungen. Der AG erstellt auf der Grundlage der Lastangaben des AN die dazugehörigen Schal- und Bewehrungspläne für die Fundamente und Gründung.
  - Angaben des AN über Totvolumina und Sperrschichten und daraus abgeleitet die Netto-Speicherkapazität bzw. das nutzbare Volumen.
  - Erd-, Mauer-, Beton- und Vergussarbeiten einschließlich Kernbohrungen werden nach Angabe des AN vom AG durchgeführt.
  - Fachbauleitung, Bau- und Montageüberwachung
  - Baustelleneinrichtung
  - Transport einschließlich Hebezeuge auf der Baustelle
  - Gerüstbau
  - Beleuchtung der Baustelle und Montageflächen
  - Stahlbau
  - Korrosionsschutz, Anstrich, Sandstrahlung
  - Wärmedämmung mit Blechmantel gemäß KWKG (§22 Abs. 1 Satz 3) bzw.  $\leq 15\text{W/m}^2$  Wärmeverlust. Der Wärmeverlust ist nachzuweisen. Der Blechmantel ist als beschichtetes Trapezblech (Korrosivitätskategorie „C4“ gem. SP006 Beschichtung; Farbe der Beschichtung: RAL 9006 weiß-aluminium) anzubieten.
- Alternativ ist ein seewasserbeständiges Aluminiumwellblech ebenfalls anzubieten.
- Steigleitern und Zwischenpodeste an den Behältern / 1 Spiraltreppe mit einem Zentrumsrohr, Durchmesser 2.400 mm feuerverzinkt (EN 1090 - EXC2)
  - Treppe innerhalb des Wärmespeichers
  - Umlaufendes Geländer inkl. Anschlagpunkte auf dem Dach des Wärmespeichers
  - Beleuchtung für Aufgänge der Behälter
  - Systemreinigung
  - Prüfungen, Dichtheits- und Druckprobe mit Wasser

- notwendige Entleerung- und Entlüftungsleitungen an den Behältern und Rohrleitungen innerhalb der Lieferung
  - betriebsfertige Montage innerhalb der definierten Liefergrenzen
  - Alle Mess- und Regelungstechnik innerhalb der Liefergrenzen
  - Blitzschutz / Erdung des Behälters ab Oberkante des bauseitigen Fundamentes inklusive eines vom AN beigestellten Erdseils, welches nach Vorgaben des AN bauseits eingebracht wird. Die Blitzschutzklasse 3 ist zugrunde zu legen
  - Statische Berücksichtigung und Herstellung von Aufnahmepunkten sowie Unterkonstruktionen für eine Photovoltaik Anlage (Last ca. 20 kg/m<sup>2</sup>)
  - Inbetriebsetzung und Probetrieb
  - Dokumentation einschließlich der erforderlichen Material- und Prüfnachweise in Deutsch in 3-facher Ausfertigung sowie in Dateiform.
- 1.2 Verfahrenstechnische Details zum Wärmespeicher:  
 Folgende, grundlegende Details sollen Basis für die Auslegung sein:
- Druckloser Wärmespeicher mit Dampfpolster. (Dampfversorgung bis Erstabspernung AN erfolgt durch den AG)
  - Min. 900 MWh Wärmespeicherkapazität mit 98 ° C maximaler Speichertemperatur und einer Rücklauftemperatur von 65°C (Delta T 33°C), bei einer maximalen hydrostatischen Füllhöhe von 21,5 m + 15 cm (Setzung + Sicherheit) über OK Fundament und einem Innendurchmesser von 41m.
  - 90 MW maximale Be- u. Entladeleistung (Delta T 33°C).

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 07/09/2022 End: 14/06/2024

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 6 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

1. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit
2. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Erfüllen mehrere Bewerber gleichermaßen die Anforderungen und ist die Bewerberanzahl nach einer objektiven Auswahl entsprechend der zu Grunde gelegten Kriterien zu hoch, behält sich der Auftraggeber vor, die Teilnehmer unter den verbliebenden Bewerbern zu lösen. Der Auftraggeber behält sich gemäß §15 Abs. 4 SektVO vor, den Auftrag auf Grundlage des Erstangebotes zu vergeben, ohne in Verhandlungen zu treten.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## II.2.14. Additional information

### Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

#### III.1. Conditions for participation

##### III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Eigenerklärung, dass Eintragung in einem Berufs-oder Handelsregister vorhanden ist.

##### III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Eigenerklärung, dass im Auftragsfall eine Berufs-oder Betriebshaftpflichtversicherung für Personenschäden von mind. 5 Mio. € und für sonstige Schäden von mind. 3,0 Mio. € jeweils 2-fach maximiert abgeschlossen wird.

- Angabe des durchschnittlichen Gesamtjahresumsatzes der letzten 3 Geschäftsjahre sowie des Umsatzes im Tätigkeitsbereiches des Auftrages in den letzten drei Geschäftsjahren.

##### III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1. Benennung von Referenzen zu erbrachten Bauleistungen der letzten 5 Jahre, die mit den zu vergebenden Leistungsumfängen vergleichbar sind .
2. Angabe zu vorhandenen Qualitätssicherungssystemen.
3. Angabe zur Anzahl der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte der letzten 3 Jahre gegliedert nach Berufs-bzw. Lohngruppen mit extra ausgewiesenem techn. Leitungspersonal und zertifizierter Schweißer.
4. Erklärung, aus der ersichtlich ist, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das UN für die Ausführung des Auftrags verfügt.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zertifizierungsnachweis "Schweißfachbetrieb"

##### III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Gesamtjahresumsatz sowie Umsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrages = Wichtung 10 %

Anzahl an Referenzen = Wichtung 60 %

Vorhandene QS-Systeme / Zertifizierungen = Wichtung 15 %

Anzahl Arbeitskräfte = Wichtung 10 %

Ausstattung techn. Gerätschaften = Wichtung 5 %

#### III.2. Conditions related to the contract

##### III.2.2. Contract performance conditions

Eigenerklärungen, dass keine Ausschlussgründe

a) nach § 123 Abs. 1,2,3 GWB vorliegen (Gründe im Zusammenhang mit einer strafrechtlichen Verurteilung), bzw. Nachweis der erfolgreichen Selbstreinigung nach § 155 GWB (Ausschlusskriterium).

b) nach § 123 Abs. 4 GWB vorliegen (Gründe im Zusammenhang mit der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben), bzw. Nachweis nach § 123 Abs. 4 S.2 GWB (Ausschlusskriterium).

c) nach § 124 GWB vorliegen (Gründe im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenkonflikten oder beruflichem Fehlverhalten), bzw. Nachweis der erfolgreichen Selbstreinigung nach § 125 GWB (Ausschlusskriterium).

-

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 10/06/2022 Local time: 12:00

#### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 15/06/2022

#### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

### VI.3. Additional information

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Postal address: Düsternbrooker Weg 94

Town: Kiel

Postal code: 24105

Country: Germany

Telephone: +49 431-988-4640

Fax: +49 431-988-4702

#### VI.5. Date of dispatch of this notice

19/05/2022